

BELGISCHE SENAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 16 JULI 1936.

Verslag uit naam der Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende verhooging van de minima bijdragen der kindertoeslagen.

(Zie de n^{rs} 56, 67 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 15 Juli 1936; n^r 50 van den Senaat).

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 16 JUILLET 1936

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale chargée d'examiner le Projet de Loi majorant les taux minima des allocations familiales.

(Voir les n^{os} 56, 67 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 15 juillet 1936; le n^o 50 du Sénat).

Aanwezig: de heeren JAUNIAUX, voorzitter; BOON, BOSSUYT, DEMOULIN, GABRIEL, GUINOTTE, HENRICOT, LOHEST, MERTENS, ROLAND, RUTTEN, SIMONIS, VAN ROOSBROECK en BROEKX, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp ons voorgelegd door de Regeering heeft een heel beperkte draagkracht. Het is slechts een aanpassing van de bijdragen en vergoedingen vastgesteld door de wet van 4 Augustus 1930, in het kader der algemeene loonaanpassing nu onlangs doorgevoerd.

Waarom die aanpassing?

De Memorie van toelichting der Regeering geeft ons drie redenen aan. Men kan er andere aan toevoegen, doch wij meenen dat de gegrondheid hiervan door niemand wordt betwist, en stappen er over heen.

Bij de bespreking zal denkelijk weer naar voren komen het principie zelf der wet, de toepassing voor al de kinderen van het gezin, de uitbreiding der wet en de werkelijke veralgemeening der gezinsvergoedingen. Dit alles ligt bui-

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui nous est soumis par le Gouvernement a une portée fort limitée. Ce n'est qu'un ajustement des cotisations et allocations fixées par la loi du 4 août 1930, dans le cadre de l'ajustement général des salaires auquel on vient de procéder.

Qu'est-ce qui justifie cet ajustement?

L'Exposé des Motifs du Gouvernement en indique trois raisons. On peut en y ajouter d'autres, mais nous estimons que leur légitimité n'est contestée par personne et nous passons outre.

Lors de la discussion de la loi, il sera vraisemblablement fait allusion au principe même de celle-ci, à l'application à tous les enfants d'une même famille, à l'extension de la loi et à la généralisation véritable des alloca-

ten het kader van het ontwerp. Hier gaat het enkel om een driedubbele aanpassing.

- 1^o Aanpassing der vergoedingen;
- 2^o Aanpassing der bijdragen en
- 3^o De toepassing der wijzigingen vanaf het derde kwartaal 1936.

Vanaf het begin tot nog toe staat het als volgt met de bijdragen en vergoedingen :

Gemiddeld index-cijfer	Bijdragen.		Vergoedingen per kind.				
	Mannen.	Vrouwen	1 ^e	2 ^e	3 ^e	4 ^e	5 ^e en volg.
<i>Index-moyen</i>	<i>Cotisations.</i>		<i>Allocations par enfant.</i>				
	<i>Hommes.</i>	<i>Femmes.</i>	1 ^{er}	2 ^e	3 ^e	4 ^e	5 ^e et suiv.
870 van 1-1 tot 30-9-31 <i>du au</i>	0,65	0,35	15	20	40	70	100
776 van 1-10-31 tot 31-12-32 <i>du au</i>	0,60	0,30	15	20	40	70	100
715 van 1-1-33 tot 31-12-34 <i>du au</i>	0,65	0,35	15	20	40	70	100
632 van 1-1-35 tot 30-6-36. <i>du au</i>	0,50	0,25	9	12	32	65	95

Het nieuw ontwerp stelt voor als bijdragen 0-90 en 0-48 en als vergoedingen 15, 25, 50, 85, 120 frank.

Als basis der vergoedingen nemende het tijdperk vanaf 1 Januari 1930 tot 31 December 1934, een overgangstijd van 1935 en begin 1936 uitschakelende, komt het nieuw stelsel der vergoedingen neer op het volgende :

Voor het 1^e kind : geen verhooging;

Voor het 2^e kind : 5 frank verhooging;

Voor het 3^e kind : 10 frank verhooging;

Voor het 4^e kind : 15 frank verhooging;

Voor het 5^e en volgende kinderen : 20 frank verhooging.

Is dat redelijk ?

Dat kan betwist worden wanneer

tions familiales. Tout cela dépasse le cadre du projet de loi. Il s'agit uniquement d'un triple ajustement :

1^o Ajustement des allocations;

2^o Ajustement des cotisations, et

3^o Application de ces modifications à partir du troisième trimestre de 1936.

Depuis le début jusqu'à ce jour, le taux des cotisations et des allocations a été le suivant :

Le projet de loi propose comme cotisations 0-90 et 0-48 et comme allocations par enfant, 15, 25, 50, 85 120 francs.

Prenant comme base des allocations la période du 1^{er} janvier 1930 au 31 décembre 1934, en éliminant une période transitoire de 1935 et début 1936, le nouveau système des allocations peut se résumer comme suit :

Pour le 1^{er} enfant : pas d'augmentation;

Pour le 2^e enfant : 5 francs d'augmentation;

Pour le 3^e enfant : 10 francs d'augmentation;

Pour le 4^e enfant : 15 francs d'augmentation;

Pour le 5^e et suivants : 20 francs d'augmentation.

Est-ce raisonnable?

On peut le contester si l'on considère

men gaat naar den grond der wet, maar als aanpassing is zij volledig.

En de bijdragen ?

Een nieuwe last voor de handels- en nijverheidsondernemingen ?

Stellig.

Maar iedereen zal toegeven, dat spijs de bekomen verbeteringen, de inkomsten der Belgische werkersgezinnen nog ontoereikend zijn om behoorlijk te leven, behalve wanneer het geschoolde arbeiders geldt of werklieden die harden en moeilijken arbeid verrichten, of gaat om een gezin zonder kinderen, waarin de echtgenoot en de echtgenote elk een loon verdienen.

Welnu om dien toestand te verhelpen zijn er twee methodes ofwel algemeene verhooging der loonen, ofwel de verhooging der kindertoeslagen. Welnu een verhooging der kindertoeslagen tot een behoorlijk bedrag kost veel minder dan een verhooging van alle loonen.

Steunende op de cijfers gelijk nu de verhoudingen staan, en die wij U besparen willen, komt de toepassing der kindertoeslagen neer op één derde van een algemeene loonverhooging.

Eenige leden zijn van oordeel dat de last voor de nijverheid te zwaar is, en de vermeerdering der bijdragen, 50 t. h. voor de mannen en 60 t. h. voor de vrouwen te hoog, dan wanneer de loonen slechts met 13 t. h. werden verhoogd.

Een lid meent ook dat in de schaal der index-cijfers, de verhouding der vergoedingen niet werd geëerbiedigd.

Bemerkingen van algemeen aard blijven voorbehouden tot gebeurlijke bespreking bij de uitbreiding dezer wet.

Het verslag werd goedgekeurd met 11 tegen 2 stemmen, een lid onthield zich.

De Verslaggever, De Voorzitter,
P. J. BROEKX. A. JAUNIAUX.

le principe de la loi, mais l'ajustement semble complet.

Et les cotisations ?

Est-ce une charge nouvelle pour les entreprises commerciales et industrielles ?

Evidemment.

Tout le monde concèdera que, malgré les améliorations obtenues, les revenus des familles ouvrières belges sont encore insuffisants pour vivre décemment, excepté s'il s'agit d'ouvriers qualifiés ou d'ouvriers qui accomplissent un travail dur et pénible, ou d'une famille sans enfants dont le mari et la femme sont tous deux salariés.

Pour remédier à cette situation, deux méthodes sont possibles : ou bien une augmentation générale des salaires, ou bien l'augmentation des allocations familiales. Or, une augmentation des allocations familiales à un taux convenable coûte beaucoup moins cher qu'une augmentation de tous les salaires.

Sur la base des chiffres des conjonctures actuelles et que nous voulons vous épargner, l'application des allocations familiales équivaut à un tiers d'une augmentation générale des salaires.

Certains membres sont d'avis que la charge est trop lourde pour l'industrie et que l'augmentation des cotisations, de 50 p. c. pour les hommes et de 60 p. c. pour les femmes, est trop élevée, alors que les salaires n'ont été augmentés que de 13 p. c.

Un autre membre est également d'avis que dans l'échelle des chiffres index, la proportion des allocations n'a pas été respectée.

Les observations à caractère général ont été réservées jusqu'à la discussion éventuelle de l'extension de la présente loi.

La rapport fut approuvé par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

Le Rapporteur, Le Président,
P.-J. BROEKX. A. JAUNIAUX.